

Náležitosti osvědčení o původu bioproduktu a osvědčení o biopotravině

A. Náležitosti osvědčení o původu bioproduktu



OSVĚDČENÍ O PŮVODU BIOPRODUKTU

podle § 22 zákona č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů

CERTIFICATE OF ORIGIN

**PRODUKT EKOLOGICKÉHO ZEMĚDĚLSTVÍ
PRODUCT OF ORGANIC FARMING**

in accordance with § 22 of the Law of organic farming in Czech republic No. 242/2000 Coll.

Ev.č./No.

Producent/*Producer*

Registrační číslo /*No. of registration*

Adresa/*Address*.....

Rok sklizně, prodeje /*year of harvest, year of sale*

Osvědčení o původu bioproduktu platí podle § 22 odst. 3 zákona od data vystavení
do

THE CERTIFICATE OF ORIGIN OF ORGANIC PRODUCT IS LAWFUL SINCE DATE OF ISSUING... TILL ..., IN ACCORDANCE WITH § 22 ARTICLE 3 OF THE LAW OF ORGANIC FARMING IN CZECH REPUBLIC NO.242/2000 COLL.

Bioprodukt/ <i>Organic product</i>	Množství/ <i>Quantity</i>	Produkt z přechodného období?/ <i>Conversion?</i> (<i>Ano/ne</i>)	(<i>yes/no</i>)
------------------------------------	---------------------------	--	-------------------

.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

Poznámky /*Remarks*.....

Kontrolní orgán ekologického zemědělství osvědčuje, že výše uvedené bioprodukty byly vyprodukovány podle zásad ekologického zemědělství, stanovených zákonem

č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů.

Certification and inspection body declares, that above named organic products were processed in accordance with standards of organic farming, appointed by the Law of organic farming in Czech republic No. 242/2000 Coll.

Toto osvědčení je ekologický podnikatel povinen uchovávat po dobu 5 let od uplynutí kalendářního roku, ve kterém bylo pořízeno podle § 27 odst. 5 zákona.

Producer of organic products has to keep this certificate for 5 years since year of issuing this document. It is lawful in accordance with § 27 article 5 of the Law of organic farming in Czech republic No.242/2000 Coll..

Kontrolní orgán.....

Datum/date.....

B. Náležitosti osvědčení o biopotravině



OSVĚDČENÍ O BIOPOTRAVINĚ

podle § 22 zákona č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství
a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích,
ve znění pozdějších předpisů

CERTIFICATE OF ORIGIN OF ORGANIC FOOD
in accordance with § 22 of the Law of organic farming in Czech republic
No.242/2000 Coll.

Ev.č./No.

Výrobce biopotravin (osoba uvádějící do oběhu)/Processor (distributor).....

Registrační číslo /No. of registration

Adresa/Address.....

Osvědčení o původu biopotraviny platí podle § 22 odst. 3 zákona od data vystavení
do

The certificate of origin of bio food is lawful since date of issuing... till ... , in accordance with § 22 article 3 of the Law of organic farming in Czech republic No. 242/2000 Coll.

Biopotravina/Organic food Množství/Quantity Druh biopotraviny/type of organic food

.....
.....
.....
.....
.....

Poznámky/Remarks.....

Kontrolní orgán ekologického zemědělství osvědčuje, že výše uvedené biopotraviny byly vyprodukovány podle zásad ekologického zemědělství, stanovených zákonem č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů.

Certification and inspection body declares, that above named bio food were processed in accordance with standards of organic farming, appointed by the Law of organic farming in Czech republic No. 242/2000 Coll.

Toto osvědčení je výrobce biopotravin (osoba uvádějící do oběhu) povinen uchovávat po dobu 5 let od uplynutí kalendářního roku, ve kterém bylo pořízeno podle § 27 odst. 5 zákona.

Processor (distributor) of organic food has to keep this certificate for 5 years since year of issuing this document. It is lawful in accordance with § 27 article 5 of the Law of organic farming in Czech republic No.242/2000 Coll.

Kontrolní orgán.....

Datum/date.....